

# la feuille<sup>451</sup>

décembre 2022

## de Savigny



## Bonne fin d'année

## à tous les Savigniens !

### ici c'est savigny

Soutien scolaire : lancement  
du club coup de pouce clé

### savigny, la vie, la ville

Des personnes en insertion  
au service propreté urbaine

### savigny jumelée

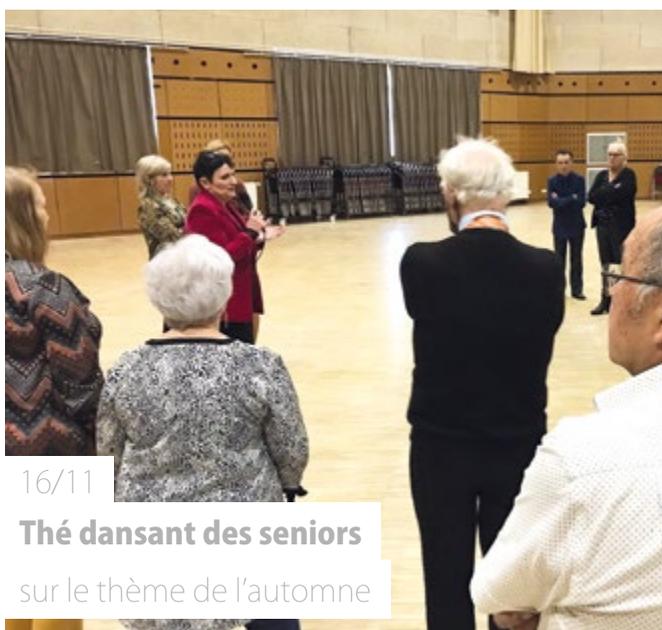
De Savigny à Boutillimit

En novembre...



11/11

**Commémoration** de l'Armistice  
et hommage aux morts pour la France



16/11

**Thé dansant des seniors**  
sur le thème de l'automne



15/11

**Séminaire** du groupement des agriculteurs  
biologiques (GAB) au Millénaire

## savigny en images

La Feuille de Savigny - Mensuel d'informations locales • Mairie de Savigny-le-Temple - BP 147 - 77547 Savigny-le-Temple Cedex - Tél : 01 64 10 18 60 - communication@savigny-le-temple.fr - www.savigny-le-temple.fr • Directrice de la publication : Marie-Line Pichery • Rédacteur en chef : Josselin Gobert • Rédaction : Mylène Hassany - Armelle Cunego • Maquette : Laurent Colin • Mise en page : service communication • Crédits photo : Ville de Savigny-le-Temple - sauf mentions contraires • Impression RAS Imprimerie • Imprimé sur papier PEFC (certification de gestion forestière durable) avec des encres végétales • Tirage : 10 500 exemplaires • Dépôt légal : à parution • Distribution : ville de Savigny-le-Temple.

### Numéros utiles

#### Urgences

Pompiers incendies, accidents et urgences médicales : 18 • Samu urgences médicales en agglomération : 15 • Police secours ou gendarmerie : 17 • Police municipale : 01 74 82 85 03 • SOS médecin 24h/24 : 3624 • Pharmacie de garde : 3915 ou www.pharmaciedegarde.com

#### Hôtel de ville

1, place François-Mitterrand  
BP 147 • 77547 Savigny-le-Temple Cedex

#### Horaires d'ouverture

Lundi, mardi, mercredi, vendredi : 8h45-12h15 et 13h30-17h.  
Jeudi : 13h30-17h • Samedi : 8h45-12h15.  
Fermeture les samedis 24 et 31 décembre.  
Tél. : 01 64 10 18 00 • savigny-le-temple.fr



16/11

### Enregistrement de l'émission

*La France à découvrir* de Sud radio au Domaine



17/11

### Inauguration du dispositif

« Coup de pouce clé » pour les CP de la ville



18/11

### Temps fort Droits de l'enfant

à l'école des Régalles



24/11

### Thé dansant

de l'Amitié des Templiers

25/11

### Cérémonie de mise à l'honneur des bacheliers avec mention



25/11

### Journée contre la violence faite aux femmes

## ici c'est savigny

- 6 **Le point**  
sur le conseil municipal
- 7 **Club** coup de pouce clé



## savigny, la vie, la ville

- 8 **Des personnes en insertion**  
au service propreté urbaine  
**L'AACG, 25 ans déjà !**
- 9 **Améliorer le cadre de vie**  
des résidents



## savigny, l'actu

- 10-13 **Bonne fin d'année**  
à tous les Savigniens !



## ça bouge à savigny

- 14 **C'est le retour** des Concerts  
de poche !



## savigny jumelée

- 16-17 **De Savigny à Boutillimit**



## ça bouge à savigny

- 15 **Danse et rock** en décembre

## savigny s'active

- 19 **Geek factory**, jeux et lecture  
en boutique



CINÉ  
**PRÉVERT**

Votre programme cinéma  
broché dans ce numéro.



## Belle fin d'année !

**A**vec le mois de décembre, vient le traditionnel retour des fêtes de fin d'année, des retrouvailles et des rendez-vous festifs. Notre dossier du mois liste l'ensemble des festivités mises en place à Savigny : spectacles, événements solidaires, marché gourmand, et bien sûr la patinoire ! Cette année, elle est installée sur la place des Droits de l'Homme. La ville a décidé, malgré le contexte budgétaire, de la maintenir. Car il ne s'agit pas seulement d'une animation de Noël, mais d'un aboutissement annuel, d'un point d'ancrage de notre politique sportive et éducative, qui mobilise tous nos services, les acteurs jeunesse du territoire, au sein d'un quartier politique de la ville. Objectifs : permettre la découverte d'un nouveau sport, animer le quartier, associer aussi les associations à l'animation des événements autour de la patinoire. L'an dernier, malgré les contraintes sanitaires, près de 3000 d'entre vous avaient profité de cette installation éphémère ! Côté festivités toujours, les illuminations seront mises en marche le 16 décembre et pareront la ville de leurs beaux motifs. Toutes ces décorations lumineuses sont composées de LED, consommant peu. Cette technologie a été choisie à Savigny il y a plusieurs années déjà. Faites également un tour au marché gourmand du Miroir d'eau, où vous pourrez trouver les produits variés de nos producteurs partenaires et surtout locaux ! L'ensemble des exposants est en effet situé à moins de 30 km de Savigny.

Dans cette édition de décembre, nous revenons aussi sur de nouveaux dispositifs comme le club coup de pouce, pour permettre aux élèves de CP de mieux apprendre la lecture. Nos équipes propreté travaillent avec des personnes en insertion, et facilitent leur accès à un emploi durable. De quoi commencer 2023 avec ce mot d'ordre : Savigny, ville durable !

*Belles fêtes  
d'année  
beau coup  
de bonheur !*

**Votre maire**  
Marie-Line Pichery

## Le point sur le conseil municipal

Lundi 28 novembre, les élus réunis en conseil municipal ont approuvé 39 délibérations. Retour sur cinq d'entre elles. L'ensemble de la séance est à retrouver sur les réseaux sociaux et sur le site de la ville.

### • Convention de mise à disposition d'un local pour l'épicerie solidaire par la Commune au bénéfice de Générations 77

Le local situé 5 avenue Jules-Vallès en centre-ville, préempté dans le cadre du renouvellement urbain, est aujourd'hui occupé par l'association Générations77, qui y gère une épicerie sociale et solidaire en lien avec le Centre communal d'action sociale (CCAS). Une convention de mise à disposition bipartite entre l'association et la ville propriétaire a été signée en 2020 pour la mise à disposition du local ainsi que son usage. Les élus ont voté le renouvellement de cette convention, et ainsi souhaité poursuivre l'accompagnement social des habitants du territoire bénéficiaires.

### • Élaboration du Contrat local de santé

Favoriser la santé pour tous est une volonté forte de la ville. Actions de prévention, mise à disposition de moyens pour les professionnels de santé... Pour mener à bien sa politique de santé, Savigny-le-Temple a voté l'élaboration de son contrat local de santé : ce dernier s'inscrit dans un partenariat avec l'ARS d'Ile-de-France et son projet régional de santé. Le futur CLS portera notamment sur les besoins prioritaires, sur le soutien aux acteurs de santé du territoire, sur l'action sur les déterminants de santé (logement, cadre de vie...), et sur le renforcement de l'accès à la prévention et aux soins des personnes fragilisées. Première étape, l'élaboration d'un diagnostic territorial de santé : à cet effet, le cabinet Acsantis a été mandaté, pour un coût total de 14 974 € TTC. L'ARS le finance à hauteur de 10 000 €, soit un reste à charge pour la commune de 4 974 €. Les autres étapes concernant l'élaboration du CLS seront menées conjointement par la ville et l'ARS.

### • Demande de labellisation d'un deuxième Lieu d'Accueil Enfants Parents (LAEP) sur la ville de Savigny-le-Temple

Depuis 2010, date de création du Lieu d'accueil enfants-parents (LAEP) « La Bulle d'Air », animé par des agents municipaux professionnels de la petite enfance et de la parentalité, Savigny-le-Temple soutient les parents dans l'éducation de leurs enfants grâce à l'accompagnement précoce de la fonction parentale, basée sur l'écoute et l'échange autour du lien familial et social. Les élus ont adopté le déploiement du LAEP,



en augmentant le temps d'ouverture par la labellisation d'un second LAEP, qui permettra à un plus grand nombre de familles de bénéficier de ce dispositif.

### • Conventions de fonctionnement des classes sportives d'athlétisme et de football

Des contrats d'objectifs ont été signés en 2021 entre la ville et les associations Savigny Sénart Athlétisme, et le collège la Grange du Bois, l'association Savigny-le-Temple Football Club, et le collège Henri-Wallon, pour permettre aux jeunes Savigniens la pratique de ces sports dans le cadre scolaire. Ces conventions étant arrivées à échéance, la commune a décidé de les actualiser. Ainsi, la convention pour la section athlétisme est reconduite, et la convention pour la section football est conclue entre le collège et la commune, pour une durée d'un an.

### • Convention de partenariat avec la société Pass culture

Le Pass culture, plateforme numérique du ministère de la Culture qui a pour objectifs d'accroître et de diversifier les pratiques culturelles (musées, festivals, inscriptions à des cours ou ateliers, spectacles, achats de livres...) des jeunes adultes, est ouvert aux jeunes dès 15 ans. La ville a souhaité s'inscrire à ce dispositif en proposant des places de spectacle à l'Espace Prévert. Le service Pass Culture est entièrement gratuit pour la collectivité.

## Suivez le conseil en direct



Tous les conseils sont retransmis en direct sur  
[www.facebook.com/villedesavignyletemple](https://www.facebook.com/villedesavignyletemple)

Prochain conseil municipal le lundi 13 février 2023



Consultez les ordres du jour et comptes-rendus sur  
[www.savigny-le-temple.fr/ma-ville/vos-elus](http://www.savigny-le-temple.fr/ma-ville/vos-elus)



## Calcul du taux d'effort

Familles, en fonction de l'évolution de vos revenus, faites calculer vos tarifs pour les services que vous utilisez (cantine, périscolaire...) avant le 31 décembre 2022. Vous pouvez envoyer vos documents directement (copie d'un titre d'identité en cours de validité des deux parents ou du représentant légal, dernier avis d'imposition 2022 sur revenus 2021 des membres du foyer, taxe d'habitation 2022, numéro d'allocataire CAF, justificatif de domicile) par voie postale à l'hôtel de ville, sur place à la mairie au service des régies ou par mail : [regie.centrale@savigny-le-temple.fr](mailto:regie.centrale@savigny-le-temple.fr). Pensez également à mettre à jour vos coordonnées sur le Portail famille afin que le service scolaire puisse vous joindre plus rapidement.  
+ d'infos : tél. 01 64 10 19 36  
[portail-savignyletemple.ciril.net](http://portail-savignyletemple.ciril.net)

## Conférence : les « Dys »

Mardi 13 décembre de 20h à 22h, rendez-vous à la maison de quartier Gastion-Variot pour une conférence sur le thème des « dys », à savoir les troubles spécifiques du langage et des apprentissages. Vous éprouvez des difficultés à accompagner votre enfant dys, vous avez le sentiment d'être seul face aux démarches à entreprendre ? Cette conférence, animée par Rachel Malherbe, experte dossier MDPH, vous permettra d'identifier les principaux troubles de l'enfant, de connaître les aides possibles pour les familles, et d'en savoir plus sur les démarches à suivre et les différentes étapes pour la constitution d'un dossier MDPH. Inscription recommandée au 01 64 41 70 49. Par ailleurs, depuis peu des groupes de paroles pour les familles d'enfants handicapés se tiennent au centre social Dolto : pour en savoir plus, contactez les équipes au 01 64 10 51 90.

## Club coup de pouce clé

**Parce que la réussite scolaire est un volet important du programme de la ville en terme d'éducation, elle s'est liée à l'association Coup de pouce, qui aide les élèves en dehors des cours ordinaires.**

**A** lors que les études dirigées, mises en place en 2021, ont été reconduites à la rentrée 2022 pour les cycles 3 (CM1 - CM2), le soutien scolaire se développe avec un nouveau partenariat conclu entre la ville et l'association Coup de pouce, spécialisée dans la réussite scolaire. Ces ateliers, gratuits et animés par les enseignants, tourneront autour de la lecture et du langage.

Le format Coup de pouce « Clé », soit « Club de Lecture écriture », est destiné aux enfants de CP. Chaque jour, pendant 1h30,

après la classe, les enfants découvriront le plaisir de la lecture à travers des activités ludiques et des supports variés. Le but du Coup de Pouce « Clé » est de pratiquer la lecture et l'écriture sous toutes ses formes de manière ludique : fréquentation de l'écrit, écoute et création de belles histoires, abonnement à une revue... Le tout dans un contexte de plaisir, de confiance et de motivation, et pour solliciter aussi bien la participation des parents que celle de l'école. Jeudi 17 novembre, le dispositif a été inauguré par les élus, les parents et l'association. L'occasion de mieux connaître le projet, et de s'assurer de sa réussite : « *Nous passerons régulièrement auprès des élèves et les suivrons tout au long de l'année* », conclut Bernadette Boulay, adjointe au maire à l'éducation.

## Des personnes en insertion au service propreté urbaine

Depuis le mois d'octobre, le service propreté de la ville travaille main dans la main avec ODE (pour Orientation développement emploi), une structure dédiée à l'insertion par l'emploi.

Un partenariat qui fonctionne et qui, au quotidien, permet d'assurer le nettoyage de la ville dans de bonnes conditions. Six personnes en insertion ont en effet complété les équipes de Savigny-le-Temple.

« Au quotidien, ça se passe très bien, assure Thierry, de l'équipe propreté savignienne. L'arrivée de nouveaux agents a bien soulagé les équipes. »

« Travailler avec ODE permet à nos agents de diversifier leurs tâches, complète Salem Djebari, responsable de la propreté urbaine. Il y avait de forts besoins de notre côté, notamment pour le quartier du centre-ville. Nous considérons vraiment les personnels accompagnés par ODE comme des collègues. Il y a un fort esprit d'équipe entre tous les agents. »

« On s'entend très bien », rebondit Julien, 21 ans, employé en insertion.



Une convention amenée à se poursuivre dans le temps, d'autant qu'ODE se réjouit de la bonne intégration de ses équipes : « Dès qu'elles ont un problème, les agents de la ville y répondent, explique Rodolphe Picard, encadrant de l'équipe ODE. Qu'il s'agisse du matériel, de la technique... Nous avons été très bien accueillis. Cette convention permet à nos personnels de mettre un pied à l'étrier pour un retour à l'emploi. Ils sont très motivés. »

+ d'infos : tél. 01 64 10 19 00

## L'AACG, 25 ans déjà !

Autour d'un dîner-concert, les adhérents de l'Association des Amis du Château de la Grange (AACG) se sont réunis fin novembre pour célébrer la 25<sup>e</sup> année de la création de l'association.

Elle œuvre depuis pour faire connaître l'histoire du Domaine de la Grange-la-Prévôté, site emblématique du patrimoine de la ville, à travers l'organisation de conférences, expositions, journées thématiques, concerts et œuvres théâtrales... ouverts aux habitants de la ville et qui rayonnent bien au-delà. L'association participe également à la découverte de son patrimoine naturel, avec les visites régulières de son parcours botanique, qui compte plusieurs arbres remarquables. Ses adhérents sont également largement mobilisés aux côtés de la ville dans l'organisation du Printemps des Jardiniers, événement annuel incontournable des amoureux du jardin. À retenir : l'AACG vous accueille au château jusqu'au 18 décembre tous les dimanches de 14h à 16h30 pour vous présenter l'exposition de peintures et de dessins « L'Effet Bara - 1794 - 2022 », et vous invite à assister à la conférence animée par Joël Malrieu « Le Sacre de

David : contraintes et libertés » dimanche 11 décembre à 14h30. Un mois de novembre également anniversaire : celui de l'acquisition du Domaine le 25 novembre 1800, par Jean-Baptiste Bernadotte, roi de Suède et de Norvège et époux de la reine Désirée Clary, et qui nous rappelle tous les ans que ce patrimoine a lié la ville à la couronne de Suède.



+ d'infos : Renseignements : 06 30 27 63 61  
et sur [www.association-amis-chateau-la-grange.fr](http://www.association-amis-chateau-la-grange.fr)



## Améliorer le cadre de vie des résidents

**D**epuis le mois de septembre dernier, un convoi piéton quelque peu exceptionnel sillonne les rues des quartiers prioritaires de la politique de la ville de Savigny. En présence de la préfecture de Seine-et-Marne, les services de la mairie accompagnent les bailleurs sociaux et les services de l'agglomération Grand Paris Sud pour réaliser des « diagnostic en marchant ». Ils se sont déplacés dans le quartier du centre-ville, également dans le quartier des Droits de l'Homme sur l'avenue du Clocher.

Cette démarche, à l'état de diagnostic, identifie sur le terrain les éléments qui peuvent être améliorés pour que les locataires bénéficient d'un meilleur cadre de vie, et aussi pour renforcer le lien social et la tranquillité publique.

Par exemple, il est envisagé de réhabiliter un parking inoccupé en sous-sol, ou encore de créer des locaux dédiés aux encombrants pour éviter les zones de dépôts sauvages, de sécuriser l'accès aux bâtiments et également d'améliorer l'éclairage public et la mise en accessibi-

lité des immeubles pour les personnes à mobilité réduite.

Ces travaux seront réalisés par les bailleurs sociaux (ici Vilogia, Seqens, Habitat 77, Valophis, 1001 vies habitat, 3F Seine-et-Marne), dans le cadre de leur abattement (\*) sur la Taxe foncière sur les propriétés bâties (TFPB) accordée par l'Etat, et sur leurs fonds propres.

Les services de la ville sont attentifs et veillent au bon avancement des projets. Ils organisent notamment ces « diagnostics en marchant », qui découleront sur la signature de conventions courant 2023 pour formaliser les engagements pris.

(\*) L'article 1388 bis du code général des impôts prévoit que les logements locatifs sociaux des organismes HLM bénéficient d'un abattement de TFPB de 30 % s'ils sont situés dans un quartier prioritaire de la politique de la ville. Cet abattement doit être réinjecté en totalité dans des travaux / projets d'amélioration du cadre de vie des résidents.

Source : [cohesion-territoires.gouv.fr](http://cohesion-territoires.gouv.fr)

## Vœux aux habitants

La soirée des vœux aux habitants organisée par la municipalité se tient samedi 21 janvier à partir de 17h au Millénaire. Au programme, discours, buffet et animation sur le thème « Savigny, ville durable ». Réservez la date dans vos agendas !

## Sécheresse : déclarez vos dégâts

Les habitants qui constatent des dégâts pouvant avoir été causés par les mouvements de terrain différentiels consécutifs à la sécheresse et à la réhydratation des sols de cette année et de l'année précédente sont invités à se déclarer avant le 31 décembre auprès du service urbanisme. La déclaration doit être faite par courrier à l'attention de Madame le maire, décrivant les dégâts observés avec des preuves photos à l'appui. L'ensemble de ces documents peuvent être transmis par mail à l'adresse [urbanisme@savigny-le-temple.fr](mailto:urbanisme@savigny-le-temple.fr).

+ d'infos : 01 64 10 19 44

## Collectes des déchets

Du changement est à prévoir dans la collecte des déchets dès le 1<sup>er</sup> janvier 2023 par Grand Paris Sud ! Les consignes de tri des emballages évoluent. Tous les emballages plastiques seront acceptés dans la poubelle jaune. À noter aussi, l'arrêt de la collecte hebdomadaire des encombrants qui sera assurée sur prise de rendez-vous pour les pavillons, et 2 fois par mois pour les grands immeubles. Le ramassage des ordures ménagères aura lieu une fois par semaine uniquement.

+ d'infos : [dechets.grandparissud.fr](http://dechets.grandparissud.fr)  
Tél. 0800 97 91 91



# Bonne fin d'année à



Alors que les fêtes approchent, la ville revêt ses habits de lumière et se plonge dans l'ambiance de solidarité si propre au mois de décembre. Cette année, on retrouve aussi la patinoire aux Droits de l'Homme, le marché de Noël, et les animations proposées par les associations.



# tous les Savigniens !



Scannez-moi !



+ d'infos sur :  
[savigny-le-temple.fr/  
bonnes-fetes-a-savigny](http://savigny-le-temple.fr/bonnes-fetes-a-savigny)

# Patinoire

## La patinoire éphémère est de retour !



Située en plein air, elle est devenue le point d'orgue des festivités de fin d'année à Savigny. La patinoire se tient du 9 au 25 décembre, place des Droits de l'Homme - ce changement, inévitable, est dû aux travaux sur la place du 19 mars 1962. Comme les années précédentes, elle accueille petits et grands sur ses 250 m<sup>2</sup> de glace. La ville de Savigny-le-Temple a décidé de maintenir sa traditionnelle patinoire de fin d'année, point d'ancrage de sa politique jeunesse, à laquelle participent tous les services, tous les acteurs éducatifs et de la jeunesse. Changement en 2022 cependant : cette année, elle se tient sur la place des Droits de l'Homme ; elle mobilise aussi les associations, les écoles, les animateurs sportifs et les centres sociaux. Toutes les classes de CM2 sont amenées à participer, ainsi qu'une classe de 6<sup>e</sup>, soit 23 classes de la ville. Quatre éducateurs sportifs encadreront également 45 enfants pour des stages sportifs. Objectif : découvrir et apprendre le patin à glace !

Et pour des moments phares, plusieurs soirées à thème vous sont proposées, en plus des jours habituels d'ouverture. Une soirée « fluo », samedi 17 décembre, une soirée « tempête des neiges », mercredi 21 décembre. Le Père Noël sera quant à lui présent sur la glace l'après-midi du 23 décembre. Une journée « lutins » est prévue samedi 24 décembre.

Sans oublier l'inauguration vendredi 9 décembre à 18h !

En 2021, près de 3 000 participants avaient chaussé leurs patins et profité de la glace !

### Prévoyez de porter des gants, pour patiner en toute sécurité !

Pour que le plus grand nombre puisse participer, les séances de patinage sont d'une durée d'environ une heure. Infos pratiques : Patinoire éphémère, du 9 au 25 décembre, place des Droits de l'Homme.

Ouverture au public en semaine de 16h15 à 19h30, sauf mercredi 14 décembre où elle sera ouverte de 9h15 à 11h30 et de 13h15 à 19h30. La semaine du 19 au 2 décembre, les matinées seront réservées aux stages sportifs (sur réservation auprès du service des sports).

Les soirées se tiennent jusqu'à 21h15.

Horaires des week-ends : de 9h15 à 12h30 et de 13h30 à 19h30.

**Tarifs des entrées :** 2 euros le ticket à l'unité, 17 euros le carnet de 10 entrées.





# MARChÉ GOURMAND

Un marché gourmand se tiendra au Miroir d'eau, dans le quartier de Plessis-le-Roi (avenue Charles-de-Gaulle), samedi 17 décembre.

Vous y trouverez des stands de commerce de bouche et des producteurs locaux (l'ensemble des exposants se trouve à moins de 30 km de Savigny), vous proposant notamment : du champagne, du thé et du café issus du commerce équitable, du rhum, des macarons, du pain d'épices, des paniers garnis avec des produits locaux, de l'artisanat... Sans oublier votre stand de vin chaud, de chocolat chaud et de marrons grillés.

Cerise sur le gâteau des animations, la présence du Père Noël et distribution de cadeaux par la Semaco. De quoi se faire plaisir, trouver des cadeaux, et passer un bon moment avant les fêtes !

+ d'infos : Marché gourmand, samedi 17 décembre de 8h à 17h. Possibilité de se restaurer sur place : tartiflette, sandwiches, raclette, crêpes, bretzels...



## ILLUMINATIONS

À partir du 16 décembre, la ville sera illuminée et décorée. Pour l'occasion, la municipalité a choisi de parer la commune de motifs blancs, sans oublier les traditionnelles scénettes en 3D et les rideaux de lumière notamment au-dessus de la RD 50. Les candélabres des rues seront habillés de blanc. Tous les motifs sont composés de LED, consommant peu.  
+ d'infos : tél. 01 64 10 19 00

## ÉVÈNEMENTS À NOTER DANS VOS AGENDAS !

### - Noël des centres sociaux

L'association Bel-Ka Kreyol vous invite samedi 10 décembre au Millénaire à partir de 20h30. En famille, entre amis, partagez un agréable moment de fête sur le thème de la culture antillaise, avec le Noël des enfants de 15h à 18h, avec des jeux, des friandises et de nombreux cadeaux... Le soir, de 20h30 à l'aube, le traditionnel Chanté Nwel, au son des tambours et rythmes du Gwoka. N'hésitez pas à donner de la voix ! L'entrée est gratuite, et chacun est invité à apporter boisson et ou plat.

### - Concert de Noël UOMS

Vini chanté Nwel avec l'Union Outre-mer de Sénart ! Vendredi 16 décembre à partir de 19h, au Millénaire, l'association UOMS vous propose une soirée spéciale Noël. L'événement sera animé par Igo Drané et ses musiciens. N'hésitez pas à amener des mets sucrés, salés ou des boissons qui seront partagés dans la plus pure tradition antillaise.  
Entrée libre. Tél. 06 27 60 23 20 - 06 89 71 23 12

### - Spectacle : *Le Noël de M. Scrooge*

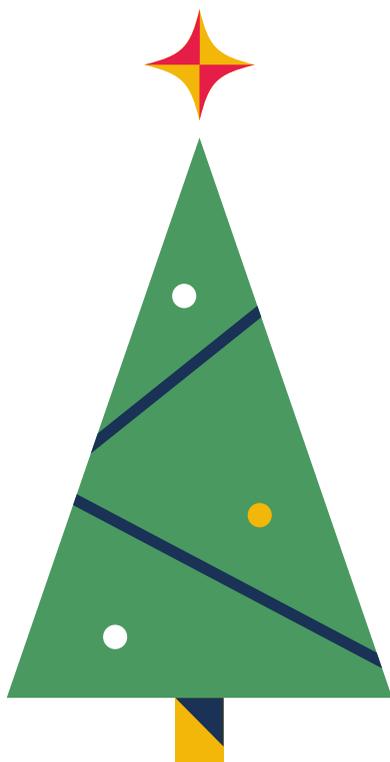
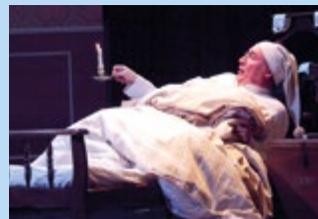
Rendez-vous mercredi 14 décembre à l'Espace Prévert, place du Miroir d'eau, pour un spectacle familial sur le thème de Noël, par la compagnie Le Point du Jour ! Nous sommes le 24 décembre. Tous s'apprêtent à fêter Noël ! Tous... Sauf un, le méchant Monsieur Scrooge, pour qui Noël est un jour comme les autres.

Le vieil homme, aigri, égoïste et sarcastique ne comprend pas toutes ces effusions de joie et de bonheur autour de lui. Obsédé par ses livres de comptes et ses pièces d'or, il s'apprête à passer la soirée seul chez lui. Cela sera sans compter sur son vieil ami Jacob Marley qui, mort depuis bien longtemps, apparaît pour le mettre en garde.

Ce dernier lui annonce qu'il recevra la visite de trois esprits, qui le feront voyager par-delà les Noëls passés, présents et futurs. Ils tenteront de lui faire comprendre que Noël est avant tout un moment de partage et d'amour envers son prochain. Ce voyage fera-t-il de Scrooge un homme bon et généreux ?

Avec l'adaptation d'un Conte de Noël de Dickens, la Compagnie Le Point du Jour invite petits et grands à découvrir un spectacle où se mêlent féérie, chansons et humour à travers les rencontres, les peines et les joies d'un vieil homme fatigué.

+ d'infos : tarifs de 5 € à 8 €. Tél. 01 64 10 55 10



## C'est le retour des Concerts de poche !

Constitué de 13 musiciens, ce petit orchestre peut jouer le répertoire symphonique de partout : il sonne vraiment comme un grand ! Rendez-vous vendredi 9 décembre 2022 à 20h au Millénaire.

Ce projet, constitué d'une action culturelle d'une très grande ampleur (résidence sur plusieurs mois sur le territoire avec des ateliers de pratique artistique et de création, puis sur une semaine avec des répétitions ouvertes au conservatoire Gabriel-Fauré), est l'un des projets phare de la saison des Concerts de poche.

Emmener les œuvres symphoniques dans tous les territoires sans rien envier aux grandes formations orchestrales, tout en accompagnant les habitants pour leur première montée sur scène, voici le défi de ce jeune orchestre qui reprend la route pour sa 7<sup>e</sup> tournée !

Le show accueillera en tant que soliste le jeune clarinettiste Raphaël Sévère. Ce brillant musicien se joint cette saison à treize inséparables musiciens de haut niveau pour l'une des plus belles œuvres de Mozart. Celle-ci est entourée des pièces populaires et envoûtantes de



Photo © Didier Bonnet

Rimski-Korsakov et d'une création écrite pour l'occasion par Claire-Mélanie Sinnhuber, compositrice, lauréate du Grand Prix de la SACEM.

### Des ateliers et des chorales

La chorale d'enfants du conservatoire de Moissy-Cramayel et une classe de 6<sup>e</sup> du collège Louis-Armand participent depuis septembre à des ateliers d'écriture et de chant choral. Dirigés par le chef de chœur Benjamin Vinit, ils présentent en première partie du concert la création *Jeu de*

Claire-Mélanie Sinnhuber, *Le Chœur des chasseurs* de Weber et *L'Ouverture de La Flûte enchantée* de Mozart.

De nombreux ateliers sont également menés dans le cadre de la résidence de l'Orchestre des Concerts de Poche au sein de L'Agglomération Grand Paris Sud : *Musique en chantier*, répétitions publiques, master-classes, rencontres, etc.

+ d'infos : réservation en ligne sur [concertsdepoche.com](http://concertsdepoche.com) ou par téléphone au 06 76 61 83 91. 10 € plein tarif / 6 € tarif réduit.

### Des œuvres à découvrir ou à redécouvrir

Mozart : *Concerto pour clarinette n° 1*  
Rimski-Korsakov : *Shéhérazade*, extraits  
Claire-Mélanie Sinnhuber : *Chasseur à tête d'oiseau*, création

Avec la participation musicale de plusieurs habitants de Savigny en lever de rideau.

### Des artistes talentueux

Orchestre des Concerts de Poche  
Raphaël Sévère, clarinette  
David Walter, direction  
Benjamin Vinit, chef de chœur.

## Soirée concrète : « Lâche tes addictions ! »

Le SIJ (Structure information jeunesse, anciennement BIJ) organise une soirée sur le thème de la lutte contre les addictions. Au programme, des témoignages sur la consommation de protoxyde d'azote (gaz hilarant), des jeux de sensibilisation (sur la chicha, le cannabis, l'alcool et d'autres drogues), et un temps pour prendre soin de soi et parler bien-être. Mercredi 14 décembre de 18h à 21h, au 13, place du 19 mars 1962. Tél. 01 64 10 41 40.

## Conférence : « Esprit de famille »

Une conférence/débat sur la parentalité est programmée mardi 6 décembre à 20h au centre social Dolto. Ce rendez-vous « Esprit de famille » a pour thème « Oser l'autorité : oser dire oui, savoir dire non et ne pas le regretter ». La conférence sera animée par Séverine Cavaillès, formatrice en parentalité et en neurosciences. Sur inscription au 01 64 10 51 90 - 01 64 10 70 49.

## Danse et rock en décembre

Des rendez-vous à noter dans vos agendas de ce mois de décembre : le spectacle hONdi'cap sur la scène de l'Espace Prévert, et une date 100 % rock du côté de l'Empreinte.

**hONdi'cap, spectacle hip hop par la compagnie Youcef Ouali**



Youcef Ouali est né en Algérie. Passionné par le breakdance et malgré les réticences familiales, il s'est rapidement fait un nom dans le monde du hip hop algérien. En France depuis 2011, il a notamment participé au grand concours international Battle of the Year et à l'émission Incroyable Talent avant d'intégrer la compagnie Hervé-Koubi avec laquelle il sillonne la France, l'Europe et les États-Unis. En 2019, il crée sa propre compagnie et un premier spectacle intitulé hONdi'cap : sur scène, sept danseurs dont l'un en situation de handicap (Nathan Cohen a été demi-finaliste de Incroyable Talent en 2018) s'unissent et partagent leur amour de la danse, du cirque et de la scène. Hip hop, arts du cirque, chorégraphies et acrobaties se mêlent pour dépasser les différences.

**+ d'infos** : samedi 10 décembre 2022, 20h30, à l'Espace Prévert. Tarifs : de 13 € à 15 €. Tél. 01 64 10 55 10

**The psychotic monks + The Dizzy Brains + Salammbô**



Les membres du groupe de rock psychédélique The Psychotic Monks donnent à vivre, lors de leurs concerts, des moments sans retenue pendant lesquels nos émotions pourraient trouver un interlocuteur. Et avec les possibilités infinies du rock, l'expérimentation est de mise ! Ces Parisiens n'ont pas peur d'être différents et de faire les choses à leur manière. Quant aux Dizzy Brains, ces quatre garçons déchaînés au rock garage engagé, ils ont fait de leur rock brut, parfois vintage, une arme pour dénoncer et se faire entendre. Au-delà de leur pays natal, Madagascar - dont ils parlent avec amour, ils font résonner leur colère contre la corruption, l'inaction du peuple, les politiciens et le manque de liberté d'expression. Les deux frères, Eddy au chant et Mahefa à la basse, fondateurs du groupe, ont été élevés au bon vieux rock des années 60-70 par leur père. Et chez Salammbô, on retrouve une poésie fiévreuse et spontanée, à laquelle répond un folk-rock retentissant. La chanson française y est animée par un souffle rock alternatif / post-folk porté par le quintet sur scène.

**+ d'infos** : vendredi 9 décembre, 20h, à l'Empreinte. Plein tarif en prévente 16 €. Plein tarif sur place 20 € - Tarif adhérent 13 € [lempreinte.net](http://lempreinte.net)

## Tournoi de tennis de table

L'ASPS Tennis de table vous donne rendez-vous samedi 3 décembre à 13h30 à la Halle des sports Léo-Lagrange pour un tournoi de tennis de table ouvert à tous. Participation financière de 3 €. + d'infos : 06 07 46 47 54.

## Spectacle : « Jamais dormir »



Mercredi 7 décembre à 15h au centre social Françoise-Dolto, le Théâtre-Sénart propose aux familles un spectacle fantaisiste, plein de créativité et d'imagination ! Une odysée dans le monde de l'enfance et des histoires à dormir debout, présentée par la compagnie l'Annexe et les comédiens Baptiste Amann et Thalia Otmanetelba. + d'infos : [theatre-senart.com](http://theatre-senart.com) réservations auprès du centre social Dolto : 01 64 10 51 90.

### Soirée 176 explosif

Samedi 10 décembre, à l'Empreinte les rappers Zaza Blo, Douma Kalash, Mumeii, Deundy, Johnny Smile, Foussin, Kelyss, Oussou, Niicomo, lama et Zisseur vous proposent une soirée hip hop dès 20h. 6 € en prévente - 10 € sur place.





## De Savigny à Boutilimit

**Une délégation savignienne s'est rendue à Boutilimit, en Mauritanie, du 31 octobre au 6 novembre. Notre ville jumelée est en effet pleine de ressources ! Le point sur la coopération, qui touche de nombreux domaines.**

Les rendez-vous se sont enchaînés. La délégation, accompagnée du maire de Boutilimit, Issa Rajel, a rencontré des employés communaux et de nombreux responsables de services des ministères ou d'associations. « Lors de cette mission, plusieurs grands principes du jumelage ont été réaffirmés par les deux villes : respect des dimensions sociale, environnementale et économique des projets, respect de la culture propre à chaque partenaire et des intérêts propres aux populations des deux communes, échanges de pratiques et de savoirs-faire », explique Evelyne Lebault, présidente du comité de jumelage.

Avec comme point de départ un bilan du logiciel El Mouhasil, issu de l'appel à projets du Ministère des affaires étrangères remporté par la ville. Objectif : améliorer et informatiser le système de collecte de taxes et de redevances à échelle locale. Savigny-le-Temple a obtenu, en 2021, une subvention de 9 000 € pour mener à bien ce projet. Ce mois de novembre, un point a donc été fait avec le maire de Boutilimit et les employés communaux sur ce système de collecte des données et de recouvrement des taxes, qui aujourd'hui fonctionne relativement bien.

Dans la continuité de ce projet, et pour faciliter la communication institutionnelle de Boutilimit, une formation à l'utilisation des réseaux sociaux a été initiée. Mieux informer sur les actions

du service public, mieux communiquer sur le budget et sur l'actualité territoriale : le maire et cinq membres de l'administration communale ont ainsi été initiés aux bonnes pratiques, et une page Facebook de la commune de Boutilimit a été créée.

### Une coopération dans la durée

D'autres projets au long cours se tiennent entre notre territoire et la Mauritanie. Depuis 2007, le jumelage permet à des pompiers de Savigny-le-Temple de dispenser des formations à des policiers et des personnels du corps médical mauritaniens, sur les premiers secours notamment. Lors de la mission de novembre, la commune de Boutilimit a demandé à la Sécurité civile la création d'une caserne sur la ville. La ville de Savigny-le-Temple, en lien avec Savigny-sans-Frontières, est amenée à solliciter le SDIS de Seine-et-Marne pour la mise à disposition d'un véhicule de secours.



Par ailleurs, dans le cadre de la lutte contre la désertification, thématique sur laquelle Savigny est engagée depuis plusieurs années, la délégation a pu constater que les chantiers jeunes, ayant mobilisé 32 Savigniens, avaient porté leurs fruits, notamment au cimetière de Boutilimit où la végétation s'épanouit. D'autres chantiers de solidarité internationale pourront avoir lieu dans les prochains mois, notamment à l'été 2023. Reboisement, plantations... le projet Amstra (Aménagement et adaptation au changement climatique et moyens de subsistance de trois régions arides), porté par le Fonds mondial de l'environnement, pourra intégrer de jeunes Savigniens. Avec les habitants, ce projet a permis la création d'une pépinière du côté du quartier Zem-Zem.



Toujours côté environnement, un point a été fait sur le programme MORSE de gestion des déchets : ce partenariat entre plusieurs villes du Sud, dont Boutilimit, et Grand Paris Sud, permet la gestion des déchets avec des formations, des investissements (comme un tractopelle), et du matériel, comme des tonneaux de récupération.



**Issa Rajel El Béchir, maire de Boutilimit**

Cette mission nous a permis de parcourir les différents segments des relations entre Savigny et Boutilimit. Nous estimons que c'est une mission réussie et que le jumelage entre nos deux communes depuis 1986 continue dans le temps et reste actif, pour le bien de nos populations.

### Des actions solidaires

Le 17 septembre dernier, tout comme Savigny et Comarnic (notre ville jumelée de Roumanie), Boutilimit a aussi participé au World clean up day, opération mondiale de nettoyage de la nature ; l'association Savigny-sans-Frontières a remis des sacs en tissu à tous les personnels communaux ayant participé à cette action solidaire.



Enfin, les soutiens-gorge collectés dans les centres sociaux lors des activités d'Octobre rose ont été remis à la présidente de l'association Mieux vivre avec le cancer gynécologique, Aïcha Fall, sage-femme. Ces derniers seront repris, adaptés, puis ils seront distribués à des patientes atteintes de cancer du sein en Mauritanie. « Cette mission, très complète au vu de la diversité des rencontres et sujets abordés, permet d'envisager de très beaux projets d'échanges et de coopération dès 2023 », souligne Tamarra Costes, chargée des relations internationales et des jumelages.





## Groupe majoritaire « Fier.e-s de notre ville » 28 élus

1956, 1971, 1976, 2022 : 70 ans de combats pour le droit des femmes à disposer de leur corps

En 1956, une jeune médecin Catholique, Marie-Andrée Lagroue Weill-Hallé créait une association qui devint en 1960 le Mouvement français pour le planning familial.

En 1971, 343 femmes avaient le courage d'affirmer publiquement qu'elles avaient eu recours à l'interruption volontaire de grossesse.

En 1975, la loi Veil promulguait enfin la légalisation de l'IVG, à la suite de débats houleux lors desquels Simone Veil fut traînée dans la boue par une partie de sa famille politique. Enfin les femmes pouvaient prendre pleinement le contrôle de leur corps, de leur vie.

On croyait ce combat achevé et le progrès inébranlable. Mais partout les vellétés hideuses de contrôle du corps des femmes resurgissent : au Brésil, en Pologne, en Hongrie et aux Etats-Unis même, où la Cour Suprême s'est spectaculairement déjugée, en annulant son célèbre avis de 1975, qui protégeait l'IVG de manière constitutionnelle.

Malgré cela, nous ne baissons pas les bras. La France a montré le 24 novembre qu'elle restait un phare pour les droits humains et l'égalité.

Je salue avec fierté le vote historique du Parlement, qui demande l'inscription du droit à l'IVG dans la Constitution, en tant que droit fondamental. Notre assemblée a fait fi, comme en 1975, des clivages politiques et a envoyé de nouveau un message fort aux femmes, en France et dans le monde.

Marie-Line Pichery  
Maire de Savigny-le-Temple



## Groupe « Savigny j'y tiens » 4 élus

Texte non transmis dans les délais impartis.



## Groupe « Unis Pour Savigny » 3 élus

Services Publics...

En 2023, nous n'aurons plus le même service de ramassage des déchets ménagers et encombrants. Pour quels motifs ?

Toujours plus de taxes foncières, moins de services à la population.

La faute à qui ?

Si la majorité municipale se vante de ne pas augmenter NOS impôts, elle joue sur les mots. La facture augmente tous les ans, les prix de l'énergie augmentent, le taux d'effort des prestations municipales est injuste et inéquitable.

Au final, toujours les mêmes qui paient, toujours les mêmes qui trinquent.

Quel sera alors notre avenir ?

A force de se serrer la ceinture, à force de rogner sur nos maigres économies, nous allons devoir faire des choix qui hier étaient justes impensables. Que nous reste-t-il ?

Continuer à nous taire, continuer à faire le dos rond.

Nous serons attentifs et très vigilants sur les propositions du budget municipal 2023, vous pouvez compter sur nous.

Une fois encore, aucune illusion mais aucune résignation de notre part.

En cette fin d'année, nous espérons pour vous de passer de bons moments en famille, il n'y a rien de plus important que de prendre soin des nôtres et de nous retrouver, avant de franchir le cap de la nouvelle année.

Rendez-vous l'an prochain.

Prenez soin de vous.

Belle et Heureuse Année 2023.

Samir LAKHAL, Président du groupe « UNIS POUR SAVIGNY »  
Valérie POUPARD  
François PIET

## Geek factory, jeux et lecture en boutique

Un nouvel espace pour les amateurs de BD, de pop culture et de jeux de société : c'est le pari de Geek factory, au Miroir d'eau, qui a ouvert ses portes samedi 26 novembre. Un projet auquel tenaient les trois associés, Jennifer Ribon, Nicolas Rebello, et Olivier Ferrandez, de jeunes entrepreneurs du territoire. Olivier et Nicolas ont en effet grandi à Savigny ! « J'ai rencontré Olivier par le biais de l'association le Temple du jeu, dont il était le président, raconte Nicolas. Son rêve était d'ouvrir une boutique de jeux de société. Venant du milieu de la vente, et de la communication, je me suis proposé de l'aider. Nous avons commencé à en parler il y a deux ans. » Jennifer, de son côté, connaissait la franchise Geek factory. Il ne lui manquait plus que des associés. Depuis, la boutique est née, grâce à l'accompagnement de l'association Initiative Melun Val de Seine et Sud 77, à laquelle Grand Paris Sud adhère pour que leurs services bénéficient aux habitants du territoire. « Ça fait plaisir de voir son projet



prendre vie ! », se réjouit Nicolas. Sur place, une librairie avec BD, mangas et comics, mais aussi des jeux de société ainsi que des produits dérivés. Sans oublier un espace ludique – où vous pourrez avoir accès pour 5 euros – agrémenté d'un coin lecture. Venez avec vos propres jeux, ou jouez avec ceux mis à disposition ! Geek factory vous propose aussi une offre de snacking, rafraîchissements et boissons chaudes. Idéal pour l'hiver qui vient !

+ d'infos : 5, place du Miroir d'eau - Du mardi au samedi de 10h à 20h, le dimanche de 13h30 à 18h. Facebook : Geek factory Savigny-le-Temple  
Instagram : geekfactory.savignyletemple - geekfactory.savigny77@gmail.com

## état civil

### Naissances

#### Septembre

- Ritick Kichenaradjou à Melun
- Alijah Hantz à Melun
- Aaleyah Mango à Melun
- Aïcha Coulibaly à Melun

#### Octobre

- Luna Cuenot Merigard à Melun
- Adélia Rusu à Quincy-sous-Sénart
- Jasmine Bounoua à Melun
- Neryah Liande à Melun
- Ibrahim Chatouani à Melun
- Séga Diabaté à Corbeil-Essonnes
- Amara Coussoud-Mavoungou à Le Mans
- Soanne Seigneur à Melun
- Elyne Betoubam à Melun
- Alban Claveau à Melun
- Sÿana Belair à Nogent-sur-Marne

### Mariages

#### Octobre

- Sofia Ignatius et Sutharsan Stanislas
- Bersonia Bosse et Edrick Antoine
- Fanya loudjaoudene et Moussa Kanoute

- Maryam Madjemâa et Sofiane Alim
- Thaïs Bikoumou et Alexis Nicolas

### Décès

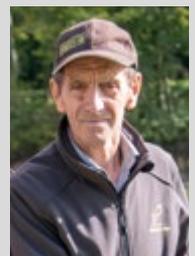
#### Octobre

- Huguette Livecchi née Noilhetas à 90 ans à Savigny-le-Temple
- Saci Bentahar à 80 ans à Melun
- Claude Acloque à 66 ans à Savigny-le-Temple
- Zalihata Mfoihaya à 57 ans à Paris XIV
- Ginette Juniet née Poiret à 102 ans à Savigny-le-Temple
- Elisabeth Boitelet née Le Breton à 89 ans à Melun
- Danielle Dupin née Couy à 91 ans à Savigny-le-Temple
- Marie-Louise Baralle née Champagne à 87 ans à Savigny-le-Temple
- Manuela Charpentier née Zapico à 92 ans à Melun

#### Novembre

- Marie-France Patu à 71 ans à Melun
- Alain Pierret à 73 ans à Yerres
- Geneviève Engels née Roulot à 93 ans à Savigny-le-Temple

### Décès de Patrick Paris



Très impliqué dans le milieu associatif de la ville, Patrick Paris était depuis 2012 le président de l'atelier pêche nature « Le Club des cinq », dont il était aussi le fondateur. Au sein de l'association, il enseignait aux jeunes et aux enfants l'amour de la nature et la protection des espaces verts. Né à Paris le 11 novembre 1951, ancien contrôleur SNCF, Patrick Paris était aussi porteur de nombreuses valeurs, comme la patience, le respect de l'environnement. Il assurait la formation de jeunes pêcheurs responsables. Les élus lui ont rendu hommage lors de ses obsèques le 15 novembre dernier. Ses cendres sont disposées au cimetière de Nogent-sur-Seine auprès de ses parents et de son frère.



savigny-le-temple

Joyeuses fêtes à Savigny !

Venez glisser et vous amuser à la

# Patinoire

du 9 au 25 décembre  
place des Droits de l'Homme



Venez faire vos courses pour les fêtes au

## Marché gourmand

le samedi 17 décembre  
au Miroir d'eau de 8h à 17h

 **EIFFAGE**  
ROUTE



 **SPIE**

Infos pratiques, horaires & tarifs disponibles sur :



[savigny-le-temple.fr](http://savigny-le-temple.fr)



Flashez-moi !